## Contents

Preface xi

Mathematics Education in Different Cultural Traditions: A Comparative Study of East Asia and the West – Discussion Document 1

Mathematics Education in East Asia and the West: Does Culture Matter? LEUNG KOOK SHING FREDERICK 21

### Section 1: Context of Mathematical Education – Introduction

FAN LIANGHUO & WALThER FISChER 47

Chapter 1-1: A Traditional Aspect of Mathematics Education in Japan
ICHIEI HIRABAYASHI 51

Chapter 1-2: From Wasan to Yozan
KENJI UENO 65

Chapter 1-3: Perceptions of Mathematics and Mathematics Education in the Course of History – A Review of Western Perspectives CHRISTINE KEITEL 81

Chapter 1-4: Historical Topics as Indicators for the Existence of Fundamentals in Educational Mathematics WALThER L. FISChER 95

Chapter 1-5: From “Entering the Way” to “Exiting the Way”: In Search of a Bridge to Span “Basic Skills” and “Process Abilities” WONG NGAI-YING 111

Chapter 1-6: Practice Makes Perfect: A Key Belief in China LI SHIQI 129

Chapter 1-7: The Origins of Pupils’ Awareness of Teachers’ Mathematics Pedagogical Values: Confucianism and Buddhism-Driven LEU YUH-CHYN & WU CHAO-JUNG 139
Section 2: Curriculum – Introduction
MARGARET WU, PARK KYUNGMEE & LEUNG KOON
SHING FREDERICK
153

Chapter 2-1: Some Comparative Studies between French and
Vietnamese Curricula
ANNIE BESSOT & CLAUDE COMITI
159

Chapter 2-2: An Overview of the Mathematics Curricula in the West
and East
MARGARET WU & ZHANG DIANZHOU
181

Chapter 2-3: Classification and Framing of Mathematical Knowledge
in Hong Kong, Mainland China, Singapore, and the United States
LI YEPING & MARK B. GINSBURG
195

Chapter 2-4: Comparative Study of Arithmetic Problems in
Singaporean and American Mathematics Textbooks
YEAP BAN-HAR; BEVERLY J. FERRUCCI & JACK A. CARTER
213

Chapter 2-5: A Comparative Study of the Mathematics Textbooks of
China, England, Japan, Korea, and the United States
PARK KYUNGMEE & LEUNG KOON SHING FREDERICK
227

Chapter 2-6: A Comparison of Mathematics Performance between
East and West: What PISA and TIMSS Can Tell Us
MARGARET WU
239

Chapter 2-7: Case Studies on Mathematics Assessment Practices in
Australian and Chinese Primary Schools
ZHAO DA-CHENG; JOANNE MULLIGAN &
MICHAEL MITCHELMORE
261

Chapter 2-8: Philippine Perspective on the ICMI Comparative Study
BIENVENIDO F. NEBRES, S.J.
277
Section 3: Teaching and Learning – Introduction

COLETTE LABORDE

Chapter 3-1: The TIMSS 1995 and 1999 Video Studies

JOHANNA NEUBRAND

Chapter 3-2: Proposal for a Framework to Analyse Mathematics Education in Eastern and Western Traditions

GABRIELE KAISER, KEIKO HINO AND CHRISTINE KNIPPING

Chapter 3-3: Cultural Diversity and the Learner’s Perspective: Attending to Voice and Context

DAVID CLARKE, YOSHINORI SHIMIZU, SOLEDAD A. ULEP, FLORENCIA L. GALLOS, GODFREY SETHOLE; JILL ADLER & RENUKA VITHAL

Chapter 3-4: Mathematics Education in China: From a Cultural Perspective

ZHENG YUXIN

Chapter 3-5: Mathematics Education and Information and Communication Technologies: An Introduction

KLAUS-DIETER GRAF

Chapter 3-5a: Cultural Awareness Arising from Internet Communication between Japanese and Australian Classrooms

MASAMI ISODA; BARRY MCCRAE & KAYE STACEY

Chapter 3-5b: The International Distance Learning Activities of HSARUC

XU FEI

Chapter 3-5c: Distance Learning between Japanese and German Classrooms

KLAUS-D. GRAF & SEIJI MORIYA
Section 4: Values and Beliefs – Introduction

Chapter 4-1: Comparing Primary and Secondary Mathematics Teachers’ Beliefs about Mathematics, Mathematics Learning and Mathematics Teaching in Hong Kong and Australia
BOB PERRY, WONG NGAI-YING & PETER HOWARD

Chapter 4-2: The Impact of Cultural Differences on Middle School Mathematics Teachers’ Beliefs in the U.S. and China
AN SHUHUA, GERALD KULM, WU ZHONGHE, MA FU & WANG LIN

Chapter 4-3: U.S. and Chinese Teachers’ Cultural Values of Representations in Mathematics Education
CAI JINFA

Chapter 4-4: A Comparison of Mathematical Values Conveyed in Mathematics Textbooks in China and Australia
CAO ZHONGJUN, SEAH WEE TIONG & ALAN J. BISHOP

Chapter 4-5: Values and Classroom Interaction: Students’ Struggle for Sense Making
EVA JABLONKA & CHRISTINE KEITEL

Chapter 4-6: Trip for the Body, Expedition for the Soul: An Exploratory Survey of Two East Asian Teachers of Mathematics in Australia
SEAH WEE TIONG & ALAN J. BISHOP

Chapter 4-7: Conceptualising Pedagogical Values and Identities in Teacher Development
CHIN CHIEN
Section 5: Outlook and Conclusions – Introduction
LEUNG KOON SHING FREDERICK, KLAUS-DIETER GRAF & FRANCIS J. LOPEZ-REAL 549

Chapter 5-1: Elements of a Semiotic Analysis of the Secondary Level Classroom in Japan
CARL WINSLOØ & HIDEYO EMORI 553

Chapter 5-2: Other Conventions in Mathematics and Mathematics Education
VALERIY ALEKSEEV, BILL BARTON & GELSA KNIJNIK 567

Chapter 5-3: What Comes After This Comparative Study – More Competitions or More Collaborations?
ALAN J. BISHOP 581

Index 589
Mathematics Education in Different Cultural Traditions-
A Comparative Study of East Asia and the West
The 13th ICMI Study
Leung, F.K.-S.; Graf, K.-D.; Lopez-Real, F.J. (Eds.)
2006, XIV, 598 p., Hardcover
ISBN: 978-0-387-29722-4